金門名產高粱酒和貢糖

凡是旅行金門的中外人士，並不會忘記帶回幾瓶高粱酒，和一種用花生製成的「貢糖」，這是飲譽海內外的金門名產。

從金門城內南行，約有兩華里左右，眼前便展現出一片浩瀚的海洋，那裡有一座南磐山，風景絕佳，登上頭坡，可以瀧眺漳州灣的廈門港。明朝嘉靖年間，防倭名將俞大猷曾在金門的「正千戶」，這位英勇而瀟洒的儒將，時常來這嶺上飲酒賦詩，他親筆題在石頭上的「虛江嘯臥」四個大字，如今仍留給後人無限的壯志豪情！

南磐石山腳旁是貢月菴的舊蹟，菴內有泉，泉水清冽爽口，現在金門酒廠便設立在這裡。

我這才恍悟金門的酒所以享盛名，是貢月菴泉水是最重要的因素。據說：這貢月泉在明朝已負盛名，如今早已乾涸，金門酒廠開鑿了深井，用抽水機從地層上取出泉水，用水釀酒，其實這水，就是唐來貢月泉的泉源。

當我們參觀酒廠的時候，有一百多位員工，正在忙碌着，釀酒的三大原料是水，麵，和高粱米，金門酒廠以滿洲的泉水，再有技術加工的麵，同時島上產的高粱，特具黏性，跟大陸華南地區不同，這便是金門高粱酒，能名遐邇的緣故。

這座公營的酒廠廠開創於民國四十年尾，翌年春天便出酒問世，因爲金門島上缺大米，金門政府便以酒向台灣換米，然後再向農民以一斤大米，換回一斤高粱，這樣不僅取得了生產原料，同時更普通解決了民生問題。

在釀酒間裏，我見到了來此服務十一年的老工人莊清，他說這裏一共有一百四十位工人，待遇都不錯，由於員工過去對釀酒技術時作研討改進，所以品質，他提起四十七年前已提高！酒的品質，他提起四十七年「八二三」炮戰，共軍轟擊酒廠的往事，不禁有些氣憤，「我們酒廠時常向大陸漁民送酒，他們簡直太不夠意思了！」

莊清先生說着，忍不住笑了。

生活講座

（一〇六）

一年容易又秋分 早晚應防風與寒

陽曆九月廿三日，即是農曆八月廿三日，是「秋分」，這是一年中，由暑期轉入秋凉的大節令，對許多人的身體，可能就發生很大的變化。

秋份以後，天氣漸漸的凉起來了，家庭間要是有冷氣設備，就要看當天晚上的室內溫度，除了依然很熱的日子之外，那末冷氣大可不必再開了。

老年人和若干中年人，感應最大的就是腰痛，腰痛除了腎虧的原因之外，還有風濕腰痛，患上這種腰痛的人，大都是身體虛弱的人，抵抗力薄弱，某次受到風寒的侵襲，風寒逗留經絡部份，使氣血循環阻滯，就發生腰痛症候，初起時或許會經一度發熱，通常不經過發熱，就覺得腰背疼痛，牽連到下身兩腿兩脚，有極端沉重的感覺，好似一身的重量增加了不少，行動覺得非常不便。

這種腰痛，輕的，僅限腰部隱隱作痛；重的疼痛範圍上達脊骨，下連兩腿，舉步艱難，而疼痛的程度，比腎腰痛更爲劇烈。

風濕腰痛的第一個特點，就是腰部感到痛而且重，這種重感，對患者非常壓迫的感覺，

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

喜臨門酒家
90 E. PENDER ST., Tel. 682-2875
祝君喜臨門，請到喜臨門，身在喜臨門，彷如故鄉中。家鄉風味，調味特異，大讌小酌，豐儉隨意。
華埠第一家空運生猛龍蝦，特設蝦池護養，保證隻隻生猛新鮮，歡迎另售外賣。

訪英雄相命
得運如拳龍 失運似秋虫
貴若蘇秦寫阮籍 賤比蒙正富陶公
何須恨五行在其中 閱道雲城多傑士 重遊華市訪英雄
中西掌紋哲學 外埠批命郵寄
寓片打街東一〇〇號新亞旅社候教
電話：六八五、九〇六四

專修理住宅普通工程
天面，屋簷溝，去水溝，經驗充足，價錢適宜。電話 874-6753 治商。

中醫
張潤民 兒科 婦科
專治各種疑難雜症
歡迎問症 請先電約
日間電話：684 1735
晚上電話：253-8707
地址：275 E. Georgia St.

馬卓波啓
既有政府文憑及牌照，專修理家庭，及柏文電器用具如雪櫃，電爐，洗衣機，乾衣機，並修理菓舖各大小冷氣凍櫃，價廉工精可靠。
電話：（四三四、六三五六）

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428
總代理香港新華海產公司各種西土冰霜蝦各種冰霜魚類
最近新運到唐山藏鹽三牙或鹹魚，藏鹽黃花鹹魚，藏鹹白花鹹魚，藏鹽馬交鹹魚，藏鹽曹白鹹魚，淡口白或鹹魚，淡口公魚干，淡口白春干，淡口白飯干，雪白銀魚干，原條紅魚鹹魚，去頭紅魚鹹魚。

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
地址：2123 Kingsway, Vancouver, B.C.
185 E. Pender St., Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965
▲埠仔菜舖連實業兼機器洗衣生意便宜，獨市牛意入息豐富，機會難逢。
▲式十八街東近非沙交通方便舊屋一間，樓上樓下連土牢共睡房六個，適合大家庭，開價式萬式千九，抵買。
▲合法三層人寄宿一幢，地點適中，每年淨入息約三千元，開價式萬八千九，抵買。
▲上下孖屋出租，上層一廳二房，月租一百四十元，下層一廳一房月租一百一十。
▲香港南洋各有銀款買屋餘及年意，如有意出賣請打電話通知。
▲合法上下孖屋一幢，樓上二睡房，土庫一睡一睡房，好入息，開價式萬四千九，抵買。
▲本公司專門律業各型新屋，價格由三萬二千元起至三萬九千元。
▲倘有菓舖咖啡館柏文商業樓宇事歡迎詢問。

亞洲園
ASIA GARDEN Restaurant
173 E. PENDER ST., VANCOUVER
TEL: 682-6342
午市茶點
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由三毛半起。
點心部主理人：余森
晚飯酒菜 豐儉隨意
小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起（足十位用）華麗禮堂可設五十席。
廚務負責人：周江
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

邵氏綜藝體 伊士曼彩色
邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 皇后大道東二五四號
本月十八日起公映 女占士邦片 機關打鬧曲折艷情特務巨片
主演 何莉莉 范麗着 唐音

今天最後兩場七點 九點三十
賀歲喜劇
獨臂刀 王羽 焦姣 潘迎紫 主演

CANADA TRUST
湯天豪
專買賣工商業樓宇
生意房屋
公寓大廈
投資地皮
實業貸款
收租管理
901 W. Pender St, Vancouver, B.C
TEL. 685-8211, 住宅325-0527

HOWE TONG
▼西雲阡商業樓，四層舖樓上四組聯房，近大公司，周圍全是柏文區，開價十一萬元。
▼北溫街角靚商業樓，地寬 120 尺，可分六間舖位收租，樓上寫字樓，租客付地稅和所有費用，年淨收益約一萬七千元，有意分錢投資。
▼Granville 街好商業樓，四間舖有批約，開價十四萬五千元。
▼四十組三、two柏文，式年新，有升降機，地下停車場，近商場沙灘，風景優美。因合夥不和，願廉價出讓，莫失良機。
▼業主退休，大士多店連貨業，周圍有幾百間屋和西柏文，做獨市生意，年銷售超過二十二萬元，將來可做到三十萬，傳開價十二萬元，抵買。
▼西區靚屋三睡房兩廳，地寬五十二尺土庫全部裝修如新，二套卅所，近大學商場，銀期充給業主尚有大批新盤，不能盡錄。二欲知詳情，請電話詢問。

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202
(一)代理詩不航空日本航空加航空西方航空美國聯合航空及世界各大航空發票快捷特別服務價錢與航空公司壹樣專售香港特價機票移民機票
(二)代辦護照簽証誓詞租約遺囑
(三)冬季請乘遊船往西印羣島墨國澳洲香港各溫暖地區
(四)代理保險投資貸款

即日代售
加拿大儲蓄公債
欲購從速
由星期一至星期五每日上午九時半至下午五時半
經理黃宗振 副經理爾玉漢
億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵
敬誘全加獨特
斤両味道 招牌保證
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B. C.
Phone: 681-3953